

# المؤتمر العام

GC(50)/INF/13

Date: 21 September 2006

General Distribution

Arabic

Original: English

الدورة العادية الخمسون

## نص بيان بتاريخ ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ موجه من رئيس الاتحاد الروسي إلى المشاركين في الدورة العادية الخمسين للمؤتمر العام

بناء على طلب وفد الاتحاد الروسي، ترفق الأمانة طيه نص بيان بتاريخ ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ موجه من  
رئيس الاتحاد الروسي إلى المشاركين في الدورة العادية الخمسين للمؤتمر العام.



## المرفق

### رئيس الاتحاد الروسي

١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

موسكو، الكرملين

### إلى المشاركين في الدورة الخمسين للمؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

التحية للمشاركين في دورة المؤتمر العام الخمسين التذكارية للوكالة الدولية للطاقة الذرية.

لقد ظلت الوكالة الدولية للطاقة الذرية، طوال العقود، منظمة تعزز بهمة الشراكة الدولية في ميدان الاستخدام السلمي للطاقة الذرية وتدعم نظام عدم انتشار الأسلحة النووية.

وكان قرار منح الوكالة ومديرها العام جائزة نوبل للسلام في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ تأكيداً لدور الوكالة الكبير وأهميتها العظيمة. ويشهد منح هذه الجائزة على فعالية أعمال الوكالة وعلى ما للنتائج التي حققتها من أهمية على الصعيد العام.

وقد كان بلدنا دائماً بالغ النشاط في دعم أعمال الوكالة، وسيظل كذلك. وقد أطلقت روسيا هذا العام مبادرة ترمي إلى إقامة مراكز دولية لإعادة معالجة الوقود النووي وإثرائه. ونحن على قناعة بأن وضع هذه الفكرة موضع التنفيذ سيتيح لجميع البلدان المهمة الحصول على فوائد الطاقة الذرية دون تمييز.

وأرى أن التحسين المتواصل، تحت رعاية الوكالة، للبنية التحتية العالمية للقوى النووية سيساعد مساعدة فعالة على تعزيز أمن تلك البنية. ويتعلق ذلك، في المقام الأول، بتوفير خدمات دورة الوقود النووي وأيضاً بتعزيز نظام عدم الانتشار، على النحو الذي أكدته قادة مجموعة البلدان الثمانية في قمة سانت بيترسبورغ المعقودة من ١٥ إلى ١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٦.

إنني على ثقة بأن الوكالة ستواصل تقديم مساهمة هامة في تطوير الاستخدام السلمي للطاقة الذرية وستيسر بنشاط تطوير التكنولوجيات النووية المأمونة بيئياً والكفوة اقتصادياً والأخذ بتلك التكنولوجيات من أجل تلبية ما للبشرية من احتياجات متزايدة إلى الطاقة.

أتمنى أن تكون أعمالكم ناجحة ومثمرة.

(توقيع) ف. بوتين